



Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana

T: 01 428 40 00

F: 01 428 47 33

E: [gp.mnz@gov.si](mailto:gp.mnz@gov.si)

[www.mnz.gov.si](http://www.mnz.gov.si)

Številka: 007-15/2014

Ljubljana, 19. 5. 2014

EVA 2014-1711-0021

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

[Gp.gs@gov.si](mailto:Gp.gs@gov.si)

**ZADEVA: Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito – predlog za obravnavo – NOVO GRADIVO ŠT. 1**

**1. Predlog sklepov vlade:**

Na podlagi drugega odstavka 89. člena Zakona o mednarodni zaščiti (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 98/11 – odl. US, 83/12, 111/13 in 114/13-odl. US) je Vlada Republike Slovenije na ..... seji dne ..... sprejela naslednji sklep:

Vlada Republike Slovenije je izdala Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito (EVA 2014-1711-0021) ter jo objavi v Uradnem listu RS.

Številka:

V Ljubljani,

Tanja Šarabon  
generalna sekretarka

Priloga:

- Predlog Uredbe o spremembah in dopolnitvah Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito

Prejmejo:

- ministrstva in vladne službe

**2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:**

/

**3. a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:**

Nina Gregori, namestnica generalnega direktorja Direktorata za upravne notranje zadeve, migracije in naturalizacijo Ministrstva za notranje zadeve

**3. b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:**

/

**4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:**

**5. Kratek povzetek gradiva:**

Spremembe in dopolnitve Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito so potrebne zaradi uskladitve z določbami Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o mednarodni zaščiti, ki so začele veljati januarja 2014. Poleg sprememb, ki so potrebne zaradi uskladitve z določbami navedenega zakona, predlog predvideva še nekatere spremembe, ki pa so manj zahtevne oziroma redakcijske narave.

**5.a Obrazložitev novega gradiva št. 1:**

Novo gradivo št. 1 je bilo lektorirano. Dodatne pripombe Generalnega sekretariata Vlade, in sicer, da je potrebno v besedilo predloga uredbe vključiti naslove členov oziroma preoblikovati določbe tako, da se spremeni besedilo člena, ne pa člen v celoti, nismo upoštevali, saj je bilo besedilo predloga nomotehnično usklajeno s Službo Vlade za zakonodajo.

**6. Presoja posledic za:**

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"><li>– nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li><li>– razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li><li>– razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li></ul>	NE

**7. a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: /**

<b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
<b>II. Finančne posledice za državni proračun</b>				
<b>II. a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
<b>SKUPAJ</b>				
<b>II. b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
<b>SKUPAJ</b>				
<b>II. c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:</b>				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1		
<b>SKUPAJ</b>				
<b>OBRAZLOŽITEV:</b>				
<b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu: /</b>				
<b>II. Finančne posledice za državni proračun</b>				
<b>II. a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:</b>				

<p><b>II. b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:</b></p> <p><b>II. c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:</b></p>	
<p><b>7. b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:</b> Uredba nima finančnih posledic.</p>	
<p><b>8. Predstavitev sodelovanja javnosti:</b></p>	
<p>Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:</p>	<p>DA</p>
<p>Datum objave: Gradivo je bilo 12. 3. 2014 objavljeno na e-demokraciji. Nevladnim organizacijam, ki delujejo na področju mednarodne zaščite, in Visokemu komisariatu Združenih narodov za begunce je bil predlog uredbe poslan ločeno.</p> <p>V razpravo so bili vključeni: Pravno-informacijski center nevladnih organizacij, <i>Amnesty International</i>, Slovenska filantropija, Jezuitska služba za begunce Slovenije in Mirovni inštitut.</p> <p>Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte): Pravno-informacijski center nevladnih organizacij, <i>Amnesty International</i>, Slovenska filantropija, Jezuitska služba za begunce Slovenije in Mirovni inštitut.</p> <p>Upoštevani so bili:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v celoti,</li> <li>- večinoma,</li> <li>- delno,</li> <li>- niso bili upoštevani.</li> </ul> <p>Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje: /</p>	
<p><b>9. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:</b></p>	<p>DA</p>
<p><b>10. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:</b></p>	<p>DA</p>
<p>Boštjan Šefic državni sekretar</p>	

Na podlagi drugega odstavka 89. člena Zakona o mednarodni zaščiti (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 98/11 – odl. US, 83/12, 111/13 in 114/13 – odl. US) izdaja Vlada Republike Slovenije

**Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito**

1. člen

V Uredbi o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito (Uradni list RS, št. 55/11) se v četrti alineji 1. člena za besedilom "nastanitve v" doda beseda "nastanitvenih". V sedmi alineji se črta besedilo "in usposabljanja".

2. člen

V 2. členu se na začetku besedila doda oznaka "(1)", za prvim odstavkom pa se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

"(2) Oseba, ki ji je izdan sklep iz šestega odstavka 105. člena zakona, se mora 14 dni pred iztekom veljavnosti dovoljenja za prebivanje, zglasiti pri pristojnem organu, zaradi podaljšanja dovoljenja za prebivanje."

3. člen

4. člen se spremeni tako, da se glasi:

"4. člen

(1) Osebam z mednarodno zaščito ministrstvo zagotavlja informacije iz 90. člena zakona v obliki priročnikov in brošur ter v elektronski obliki in na spletni strani. Zagotovi jih tudi organom, ki obravnavajo te osebe, drugim državnim organom ter mednarodnim in nevladnim organizacijam.

(2) V obdobju pomoči pri vključevanju v okolje iz prvega odstavka 99. člena zakona lahko ministrstvo osebam z mednarodno zaščito informacije zagotavlja tudi z individualnim svetovanjem."

4. člen

5. člen se spremeni tako, da se glasi:

"5. člen

(1) Postopek nastanitve na podlagi 92. člena zakona se začne na zahtevo osebe z mednarodno zaščito. Zahtevek za nastanitev se vloži na obrazcu, ki je kot priloga 2 sestavni del te uredbe. Ministrstvo osebi z mednarodno zaščito v najkrajšem možnem času izda odločbo o nastanitvi.

(2) Pri nastanitvi oseb z mednarodno zaščito v nastanitvenih zmogljivostih ministrstva pristojni organ upošteva načelo ohranjanja enotnosti družine.

(3) Ob nastanitvi se oseba z mednarodno zaščito seznanj s pravicami in dolžnostmi, povezanimi s prebivanjem v nastanitvenih zmogljivostih ministrstva, in prejme izvod hišnega reda v njej razumljivem jeziku."

#### 5. člen

V prvem odstavku 7. člena se v tabeli v prvi vrstici črta besedilo "oziroma vlagatelj".

V tretjem odstavku se besedilo "na dan izselitve iz azilnega doma" črta.

#### 6. člen

Za drugim odstavkom 8. člena se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

"(3) Zahtevek za družinske člane lahko oseba z mednarodno zaščito, ki je na podlagi zakona, ki ureja vstop in prebivanje tujcev, združila družino, vloži od dneva njihovega prihoda v Republiko Slovenijo."

Dosedanji tretji odstavek, ki postane četrti odstavek, se spremeni tako, da se glasi:

"(4) Zahtevku je treba priložiti kopijo najemne pogodbe oziroma aneksa k najemni pogodbi, veljavno odločbo o denarni socialni pomoči na dan vložitve zahtevka oziroma potrdilo o podani vlogi za denarno socialno pomoč ter izpis prilivov na vseh bančnih računih vlagatelja oziroma njegovih družinskih članov za zadnje tri mesece pred mesecem vložitve zahtevka in potrdilo o dohodkih zavezanca, ki je vlagatelja oziroma njegove družinske člane dolžan in zmožen preživljati, za zadnje tri mesece pred mesecem vložitve zahtevka."

Dosedanji četrti odstavek postane peti odstavek.

#### 7. člen

V tretjem odstavku 9. člena se za besedo "zaščito" doda besedilo "in družinskim članom osebe z mednarodno zaščito, ki imajo dovoljenje za prebivanje izdano na podlagi zakona, ki ureja vstop in prebivanje tujcev".

Četrti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

"(4) Lastna sredstva osebe z mednarodno zaščito so po tej uredbi dohodki, kakor jih opredeljuje zakon, ki ureja uveljavljanje pravic iz javnih sredstev."

## 8. člen

V 10. členu se za besedo "zaščito" doda besedilo "oziroma osebe z mednarodno zaščito in njihovih družinskih članov, ki imajo dovoljenje za prebivanje izdano na podlagi zakona, ki ureja vstop in prebivanje tujcev".

## 9. člen

Drugi odstavek 11. člena se spremeni tako, da se glasi:

"(2) Drugi stroški, povezani z najemom stanovanja, so obratovalni stroški (stroški za dobavljeno energijo, ogrevanje stanovanja, komunalne storitve, obratovanje skupnih delov stanovanjske ali večstanovanjske stavbe), ki jih mora oseba z mednarodno zaščito kot najemnik plačevati v skladu z najemno pogodbo in predpisi o stanovanjskih najemnih razmerjih."

## 10. člen

Za drugim odstavkom 12. člena se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

"(3) Če se vloži zahtevek iz tretjega odstavka 8. člena te uredbe in oseba, ki vloži zahtevek, nadomestilo že prejema, in obdobje iz prvega odstavka tega člena še ni poteklo, se denarno nadomestilo za nastanitev na zasebnem naslovu določi na novo."

Dosedanji tretji, četrti in peti odstavek postanejo četrti, peti in šesti odstavek.

## 11. člen

Naslov IV. poglavja in 13. člen se spremenita tako, da se glasita:

### " IV. IZOBRAŽEVANJE

#### 13. člen

(izobraževanje)

(1) Sredstva za izobraževanje in usposabljanje oseb z mednarodno zaščito iz prvega odstavka 97. člena zakona zagotavlja ministrstvo, pristojno za izobraževanje. Ministrstvo, pristojno za izobraževanje, zagotavlja osebam z mednarodno zaščito tudi učbenike iz učbeniškega sklada, če ga šola ima.

(2) Osebam z mednarodno zaščito brez lastnih dohodkov oziroma drugače zagotovljenega preživljanja druge stroške za izvajanje rednega programa izobraževanja krije ministrstvo."

## 12. člen

V prvem odstavku 14. člena se beseda "integraciji" nadomesti z besedo "vključevanju".

## 13. člen

V prvem odstavku 15. člena se za besedo "so" doda besedilo "v času izvajanja osebnega integracijskega načrta".

## 14. člen

V prvem odstavku 17. člena se za besedo "so" doda besedilo "v času izvajanja osebnega integracijskega načrta".

## KONČNA DOLOČBA

## 15. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije. Določbe novega tretjega odstavka 8. člena, spremenjenega tretjega odstavka 9. člena, spremenjenega 10. člena in novega tretjega odstavka 12. člena uredbe, se začnejo uporabljati z dnem, ko se začnejo uporabljati določbe Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 26/14), ki urejajo združevanje družine oseb s priznano mednarodno zaščito. Do začetka uporabe določb iz prejšnjega stavka, se v zvezi z združevanjem družine oseb s priznano mednarodno zaščito uporabljajo 8. člen, tretji odstavek 9. člena, 10. člen in 12. člen Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito (Uradni list RS, št. 55/11).

Št. 007-15/2014

Ljubljana, dne

EVA 2014-1711-0021

**Vlada Republike Slovenije**

mag. Alenka Bratušek  
predsednica



## **OBRAZLOŽITEV**

### **I. Uvod**

1. V drugem odstavku 89. člena Zakona o mednarodni zaščiti (Uradni list RS, št. 11/11 – UPB2, 98/11 – odl. US, 83/12, 111/13, 114/13 – odl. US, v nadaljevanju: zakon) je določeno, da Vlada Republike Slovenije izda predpis, s katerim določi načine in pogoje za zagotavljanje pravic osebam, ki jim je priznana mednarodna zaščita.
2. V 108. členu zakona je določeno, da Vlada Republike Slovenije uskladi Uredbo o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito z določbami omenjenega zakona v šestih mesecih od njegove uveljavitve.
3. Spremembe in dopolnitve Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam z mednarodno zaščito so potrebne zaradi uskladitve z določbami Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o mednarodni zaščiti, ki so začele veljati januarja 2014. Poleg sprememb, ki so potrebne zaradi uskladitve z določbami navedenega zakona, predlog predvideva še nekatere spremembe, ki pa so manj zahtevne oziroma redakcijske narave.

### **II. Vsebinska obrazložitev predlaganih sprememb**

Zaradi spremembe zakonske ureditve postopka združevanja družine in z njo povezane spremembe statusa družinskih članov osebe z mednarodno zaščito ter na novo določene pravice oseb z mednarodno zaščito do denarnega nadomestila za zasebno nastanitev tudi za družinske člane s statusom tujca v Zakonu o mednarodni zaščiti je treba spremeniti določbe uredbe, ki podrobneje določajo uresničevanje te pravice (nov tretji odstavek 8. člena, spremenjen tretji odstavek 9. člena, spremenjen 10. člen in nov tretji odstavek 12. člena).

Z zakonskimi določbami je treba uskladiti tudi izvajanje pravice oseb z mednarodno zaščito do udeležbe na tečaju slovenskega jezika ter tečaju spoznavanja slovenske zgodovine, kulture in ustavne ureditve, ki se po novem omejuje le na prva tri leta po pridobitvi statusa, tj. na čas izvajanja osebnega integracijskega načrta (spremenjena 15. in 17. člen).

Druge spremembe so vsebinsko manj pomembne in so zgolj redakcijski popravki oziroma so posledica pomanjkljivosti, ki so se pojavile pri izvajanju posameznih določb.

